

## Lektion 1, „Neujahr/ Chinesisch Neujahr“

Ya-Ku: Setzt euch bitte, lasst uns das Glas auf das Jahr des Hasen erheben!

Tim: Das Jahr des Hasen?

Ya-Mei: Ja! Der Hase aus den zwölf chinesischen Tierkreiszeichen.

Nina: Chinesen fragen mich immer wieder nach meinem Tierkreiszeichen, dabei wollen sie in Wirklichkeit wissen, wie alt ich bin!

Ya-Ku: In China gibt es die zwölf Tierkreiszeichen Ratte, Büffel, Tiger, Hase, Drache, Schlange, Pferd, Schaf, Affe, Hahn, Hund und Schwein, und eine Geschichte über sie, die in unseren Kinderbüchern steht.

Nina: Du bist ja verrückt! Wie kannst du dir denn all diese Tiere merken?

Ya-Mei: Das ist chinesisches Brauchtum, wie die Sternzeichen im Westen!

Tim: Ja, genau! Wir bezeichnen den Geburtstag mit Sternzeichen, Zwilling, Schütze, Krebs usw., und manchmal wird auch die Persönlichkeit eines Menschen mit Hilfe der Sternzeichen analysiert!

Nina: Ich bin 1987 geboren, ich müsste also Hase sein.

Tim: Mein Geburtstag ist am 26. Mai, ich bin Zwilling.

Ya-Ku: Egal, ob die zwölf Tierkreiszeichen oder Sternzeichen, junge Leute haben großes Interesse daran, sogar im Fernsehen gibt es etliche Sendungen darüber ...

Ya-Mei: Ist ja gut, ist ja gut, wenn wir noch länger nur reden, können wir gleich mit unseren Neujahrsknallern das neue Jahr begrüßen.

Ya-Ku: Gut, gut, lasst uns also essen! Aber von diesem Fisch müssen wir die Hälfte bis morgen aufheben!

Nina: Warum? Wo ich doch am liebsten Fisch esse.

Ya-Ku: Zum Jahreswechsel sagen Chinesen gern Glückwünsche wie „Übrig bleib was jedes Jahr“ oder „Scherben sollen Glück bringen“.

Ya-Mei: „Übrig bleib was jedes Jahr“ klingt genauso wie „Fisch geb es in jedem Jahr“, und wenn du nun den Fisch ganz aufisst, gibt es im nächsten Jahr keinen Fisch und auch sonst nichts 'Übriges' mehr.

Nina: Wenn wir einen Teil des Fisches also bis morgen aufheben, bedeutet das, dass es uns weiter gut geht?

Ya-Ku: Nina hat es wieder voll erfasst, wenn wir dieses Jahr etwas übrig lassen, werden wir im nächsten Jahr eine gute Zeit haben.

Ya-Mei: Die Scherben sollen Glück bringen! Die Scherben sollen Glück bringen!

Ya-Ku: Wenn man sich zum neuen Jahr mit möglichst vielen Sprüchen Glück wünscht, wird das ganze Jahr Freude bringen.

Nina: Whow! Wer hätte gedacht, dass ich beim Neujahressen so interessante Sprüche

kennen lerne.

Tim: Und wenn ich die Neujahrskuchen esse, werde ich dann jedes Jahr größer, weil das genauso klingt wie „Neujahrskuchen“?

Ya-Ku: Größer wirst du nicht, aber du machst vielleicht eine große Karriere!

